

LATGAA

LIETUVOS AUTORIŲ TEISIŲ GYNIMO ASOCIACIJOS AGENTŪRA

**Asociacijos
veiklos ir finansinės atskaitomybės**

ATASKAITA

2008 metai

2009 m. kovo 2 d.



Sertififikatas

ŠIUO SERTIFIKATU PAŽYMIMA, KAD

Lietuvos autorių teisių gynimo asociacijos agentūra

DALYVAVO „VERSLO ŽINIŲ“ PROJEKTE
SMULKIAJAM IR VIDUTINIAM VERSLUI

2008
Gazetė 

IR YRA PRIPAŽINTA VIENA IŠ SĖKMINGIAUSIAI DIRBANČIŲ
IR SPARČIAUSIAI BESIVYSTANČIŲ LIETUVOS BENDROVIŲ.

ROLANDAS BARYSAS



UAB „VERSLO ŽINIOS“
VYRIAUSIASIS REDAKTORIUS

**VERSLO
ŽINIOS**
Galvojantems savo galia

V I L N I U S , 2 0 0 8



Mieli mūsų Autoriai!

Teikiame asociacijos LATGA-A veiklos ir finansinę 2008 metų ataskaitą.

Kiekvienais metais autorinių atlyginimų surenkame daugiau. Siekiame, kad nė vienas kūrinių naudotojas Lietuvoje neliktų nepastebėtas, įstatymu nustatyta tvarka pasirašytų licencines sutartis ir laiku Jums sumokėtų. Ir galime pasidžiaugti rezultatais – autorinių atlyginimų surinkta apie 20 procentų daugiau nei 2007 metais.

Sumažėjo administravimo sąnaudų procentinis dydis. Nors plėtėsi veiklos apimtys, brango įvairios paslaugos.

Daug kalbama apie ekonominę krizę. Ją jaučiame ir mes. Nemažai įmonių nutraukia savo veiklą, kai kurios atsisako naudoti kūrinius, kitos prašo sumažinti LATGA-A'os taikomus tarifus, dar kitos – nebevykdo įsipareigojimų ir nebemoka už kūrinių panaudojimą. Skolos autoriams, tikrai nemažos, – šios padėties pasekmė.

Stengiamės ir toliau stengsimės išreikalauti, kad kūrybos naudotojai tas skolas gražintų ir autoriai gautų visa, ką yra uždirbę.

Jūs jaučiate ir mes jaučiame, kad dėl sunkmečio, dėl pakeistų įstatymų mūsų asociacijos tarybos ir administracijos laukia neramūs metai. Ką galiu pasakyti? Darysime viską, kad tie neramumai nestabdytų kūrybos proceso ir neblogintų kūrybinio darbo sąlygų.

Linkiu visiems optimizmo, kūrybiškumo ir sėkmės.

Edmundas Vaitekūnas

TURINYS

Auditoriaus išvada.....	5
Autorių susirinkimai	6
Konferencija (darbotvarkės projektas).....	7
Autoriai- LATGA-A nariai.....	8
Autorinio atlyginimo surinkimo, išmokėjimo ir išlaidų balansas.....	9
LATGA-A pajamos ir išlaidos.....	11
Pajamų ir sąnaudų ataskaita.....	13
Autorinio atlyginimo surinkimo palyginimas pagal kategorijas.....	14
Autorinis atlyginimas, gautas iš užsienio.....	15
Autorinis atlyginimas, išmokėtas užsienio autoriams.....	17
Muzikos kūrinių administravimas.....	19
Vizualinių menų administravimas.....	23
Kūrinių reprografinis atgaminimas.....	27
Knygų panauda	29
Audiovizualinių kūrinių administravimas.....	31
Dramos kūrinių administravimas.....	33
Kūrinių atgaminimas asmeniniais tikslais.....	34
Juridinė veikla	38
“NCB LIETUVA” veikla.....	41



Uždaroji akcinė bendrovė

AUDITORIAUS GARANTUJA

AUDITORIAUS IŠVADA

LIETUVOS AUTORIŲ TEISIŲ GYNIMO ASOCIACIJOS – AGENTŪROS KONFERENCIJAI

LIETUVOS AUTORIŲ TEISIŲ GYNIMO ASOCIACIJOS – AGENTŪROS TARYBAI

Mes atlikome **LIETUVOS AUTORIŲ TEISIŲ GYNIMO ASOCIACIJOS-AGENTŪROS** - (toliau LATGA-A) pridedamo metinių finansinių ataskaitų rinkinio, kurį sudaro 2008-12-31 dienos balansas, veiklos rezultatų ataskaita ir aiškinamasis raštas, (toliau – finansinės ataskaitos), auditą bei 2008 m. veiklos ataskaitas, kuri pridedama prie šių finansinių ataskaitų, patikrinimą. LATGA-A finansinės ataskaitos parengtos pagal Lietuvos Respublikoje galiojančius teisės aktus, reglamentuojančius buhalterinę apskaitą ir finansinių ataskaitų sudarymą. Už šias finansines ataskaitas ir veiklos ataskaitą atsakinga LATGA-A vadovybė. Mūsų pareiga, remiantis atliktu auditu, pareikšti savo nuomonę apie šias finansines ataskaitas ir įvertinti, ar veiklos ataskaitoje pateikti duomenys atitinka finansinių ataskaitų duomenis.

Auditą mes atlikome pagal Lietuvos Respublikoje auditą reglamentuojančių teisės aktų reikalavimus ir Lietuvos Auditorių Rūmų patvirtintus Nacionalinius audito standartus. Šie standartai reikalauja taip suplanuoti ir atlikti auditą, kad gautume pakankamą pagrindą tvirtinti, jog finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų informacijos iškraipymų. Audito metu testais buvo ištirti įrodymai, patvirtinantys finansinių ataskaitų sumas ir atskleidimus. Audito metu buvo įvertinti taikyti apskaitos principai bei vadovybės atlikti reikšmingi įvertinimai, taip pat bendras finansinių ataskaitų pateikimas. Mūsų darbas veiklos ataskaitos atžvilgiu apsiribojo patikrinimu, ar joje pateikti duomenys atitinka finansinių ataskaitų duomenis ir neapėmė vadovybės vertinimų, veiklos planų ir prognozių tikrinimo. Mes tikime, kad atliktas auditas suteikia pakankamą pagrindą mūsų nuomonei.

Mūsų nuomone, finansinės ataskaitos visais reikšmingais atžvilgiais tikrai ir teisingai parodo **LIETUVOS AUTORIŲ TEISIŲ GYNIMO ASOCIACIJOS-AGENTŪROS** 2008 m. gruodžio 31 d. finansinę būklę ir 2008 m. veiklos rezultatus pagal Lietuvos Respublikoje galiojančius teisės aktus, reglamentuojančius buhalterinę apskaitą ir finansinių ataskaitų sudarymą. Veiklos ataskaitoje nepastebėjome jokių reikšmingų neatitikimų lyginant su audituotomis finansinėmis ataskaitomis.

2009 m. kovo mėn. 2 d.
Vytauto g.46/ D.Poškos g.2-21, Vilnius
UAB „Auditoriaus garantija“
(Audito įmonės pažymėjimo Nr.001338)

Direktorė-auditorė Bronė Stelmokienė
(Auditoriaus pažymėjimo Nr.000267)

Įmonės kodas 124507632
AB Ūkio bankas Vilniaus filialas
a/s LT467010400001468272 Banko kodas 70104

Vytauto g.46/ D.Poškos g.2-21, LT08122 Vilnius
Tel.: 85-2759010, faks.: 85-2752788
El-paštas: stelmokb@takas.lt

Projektas

**ASOCIACIJOS
LIETUVOS AUTORIŲ TEISIŲ GYNIMO ASOCIACIJOS AGENTŪRA**

AUTORIŲ SUSIRINKIMAI

2009-03-30 (2009-04-06)

Vilnius

Darbotvarkė:

1. Informacija apie LATGA-A veiklą 2008 metais;
2. Įgaliotųjų atstovų į LATGA-A Konferenciją rinkimai;
3. Diskusijos kūrinų administravimo klausimais.

**ASOCIACIJOS
LIETUVOS AUTORIŲ TEISIŲ GYNIMO ASOCIACIJOS AGENTŪRA**

KONFERENCIJA

2009-04-08 (2009-04-15)

Vilnius

Darbotvarkė:

1. Tarybos, generalinio direktoriaus veiklos ir auditorės ataskaitų tvirtinimas;
2. Asociacijos metinės finansinės atskaitomybės tvirtinimas;
3. Kiti klausimai.

AUTORIAI - LATGA-A NARIAI
(STATISTINIAI DUOMENYS)

KŪRYBOS SRITIS	SKAIČIUS
MUZIKOS KŪRINIŲ IR MUZIKOS KŪRINIŲ TEKSTO AUTORIAI BEI LEIDĖJAI	1 697
LITERATŪROS, DRAMOS IR AUDIOVIZUALINIŲ KŪRINIŲ AUTORIAI	1 154
VIZUALINIO MENO KŪRINIŲ AUTORIAI	891
KOLEKTYVINIAI NARIAI	7
IŠ VISO:	3 749

2009 m. vasario 10 d.

**AUTORINIO ATLYGINIMO SURINKIMO, IŠMOKĖJIMO IR IŠLAIDŲ
BALANSAS (Lt) 2008 m.**

1. Autorinio atlyginimo 2008 metais surinkta		17 051 401
Iš jų:		
Surinkta Lietuvoje	15 801 512	
Gauta iš užsienio	1 249 889	
2. Lėšų paskirstymas:		
2.1 Atskaitymai administravimo sąnaudoms padengti		3 563 762
2.2 Išmokėtas autorinis atlyginimas		12 555 528
Iš jų:		
Lietuvos autoriams	6 521 708	
Užsienio autoriams	6 033 820	
2.3 Autorinis atlyginimas, kol kas negautas pagal LATGA-A išrašytas bei kūrinių naudotojams pateiktas PVM sąskaitas-faktūras ir dėl to dar nepaskirstytas ir neišmokėtas		932 111
Iš viso:		17 051 401

3. LATGA-A pajamos	4 267 211
3.1 Atskaitymai administravimo sąnaudoms padengti	3 563 762
Iš jų:	
Muzika, literatūra (21.09 %)	3 430 534
Menai (20.5%)	85 098
Audiovizualiniai kūriniai (13.2 %)	48 130
3.2 Kitos pajamos	703 449
Iš jų:	
Delspinigiai, banko palūkanos, žyminio mokesčio grąžinimai ir kt.	396 852
Kabelinės TV generalinės sutarties, "tuščios laikmenos" bei knygų panaudos administravimo pajamos	306 597
4. LATGA-A išlaidos	4 026 270

5. Sutaupytos lėšos 2008 m.	240 941
------------------------------------	----------------

6. Nepanaudotos lėšos	702 725
Iš jų:	
2005 - 2007 metais	461 784
2008 metais	240 941

LATGA-A PAJAMOS IR IŠLAIDOS

2008 01 01 - 2008 12 31

PAJAMOS:

Atskaitymai, skirti administravimo sąnaudoms padengti	3 563 762
Kitos pajamos:	
Banko palūkanos	250 033
Delspinigiai	54 181
Žyminio mokesčio gražinimas	41 868
Kitos pajamos (lėšų už bilietus gražinimai, apmokamos paslaugos, kt.)	50 770
Knygų panaudos administravimo pajamos	0
Tuščios laikmenos administravimo pajamos	165 650
Kabelinės TV Generalinės sutarties administravimo pajamos	140 947
Kitų pajamų iš viso:	703 449
Pajamų iš viso:	4 267 211

SĄNAUDOS:

Darbuotojų darbo užmokesčio	1 760 699
Socialinio draudimo, garantinio fondo įmokų	546 555
Kaupimų atostoginiams	50 547
Kaupimų socialinio draudimo įmokoms	15 659
Teisinių paslaugų	103 703
Telekomunikacijų ir interneto paslaugų	61 615
Pašto paslaugų	93 232
Kanceliarijos priemonių	34 039
Patalpų išlaikymo	54 595
Patalpų nuomos	6 375
Komandiruočių	186 923
Banko paslaugų	48 580
Biuro patalpų ir oro kondicionavimo sistemos nusidėvėjimo	72 408
Kompiuterių įrangos ir kito turto nusidėvėjimo	152 885
Nario mokesčių, CD ROM autorių ir WWL kūrinių katalogų	43 574
Kompiuterių įrangos, dauginimo ir kt. technikos bei transporto išlaikymo	108 594
Teismo žyminių ir anstolių mokesčių	24 176
Audito paslaugų	12 900
Beviltiškų įsiskolinimų nurašymo	18 268

Nekilnojamojo turto, aplinkos teršimo mokesčių	15 912
Spaudos prenumeratos	4 530
Skelbimų, straipsnių spaudoje	26 759
LATGA-A Tarybos darbo	33 900
Autorinių sutarčių	25 415
Leidinių "LATGA-A naujienos"	14 105
Autorių apdovanojimo, intelektinės nuosavybės dienos minėjimo, LATGA-A suvenyrų	16 104
Neatskaitomo PVM (reprezentacinių išlaidų, automobilių pirkimo)	32 461
Kitų (patikrinimo aktų surašymas, darbuotojų atranka, vertimai, Registro centro duomenų teikimas, reprezentacijos bei įvairios ūkio išlaidos)	103 037
„Tuščios laikmenos“ administravimo sąnaudos	165 650
Kabelinės TV generalinės sutarties administravimo sąnaudos	84 132
Knygų panaudos bibliotekose administravimo sąnaudos	65 694
Pelno mokestis	43 244
IŠ VISO:	4 026 270

PAJAMŲ IR SĄNAUDŲ ATASKAITA

2004-2008 m.

Metai	Pajamos (Lt)			Išlaidos (Lt)	
	Atskaitymai administravimo sąnaudoms padengti		Kitos pajamos		Iš viso pajamų
	litai	proc.			
2004	2 427 540	24,73	552 328	2 979 868	2 755 849
2005	2 727 676	22,74	337 438	3 065 114	2 767 017
2006	2 764 256	22,50	355 089	3 119 345	2 991 219
2007	3 260 539	21,70	454 970	3 815 509	3 676 379
2008	3 563 762	20,88	703 449	4 267 211	4 026 270

AUTORINIO ATLYGINIMO SURINKIMO PALYGINIMAS
PAGAL KATEGORIJAS (Lt)
2007- 2008 m.

Kūrinių naudotojai	2007 m.	2008 m.
Radijas	811 639	943 168
Televizija	4 697 652	5 525 481
Kabelinė televizija	1 382 452	1 564 411
Kino teatrai	324 803	393.431
Koncertai	1 199 686	1 798 735
Kultūros centrų renginiai		73 211
Restoranai	1 994 877	2 066 862
Parduotuvės	1 320 561	1 262 744
Viešbučiai	388 237	455 472
Mugės	5 087	5 110
Sporto renginiai	139 360	166 490
Diskotekos	131 446	65 528
Reprodukavimas	37 406	82 647
Teatrai	1 089 910	1 175 977
Reprografija	77 282	71 605
Internetas	50 386	65 897
Knygų panauda	566 411	2009 m. vasario 1 d. duomenimis 0
Audiovizualinių kūrinių panaudojimas	7 888	4 468
„Tuščia laikmena“	158 513	78 146
Mobilių telefonų muzika	2 996	2 129
Gautas iš užsienio	483 607	1 249 889
IŠ VISO:	14 870 199	17 051 401

AUTORINIS ATLYGINIMAS, GAUTAS IŠ UŽSIENIO (Lt)**2008 m.**

ACUM / Izraelis	93
ADAGP / Prancūzija	15 776
AKKA/LAA / Latvija	26 055
AKM / Austrija	2 684
APRA / Australija	2 627
ARTISJUS / Vengrija	4 623
ASCAP / JAV	1 125
AEPI / Graikija	2 831
BILD-KUNST / Vokietija	3 122
BUMA / Olandija	5 099
COPY-DAN / Danija	4 759
DACS / Didžioji Britanija	159
EAU / Estija	10 414
FILMJUS / Vengrija	525
GEMA / Vokietija	85 917
HDS / Kroatija	206
IMRO/ Airija	390
JASRAC / Japonija	9 880
KODA / Danija	7 616
KUVASTO / Suomija	654
NCB / Danija	854 883
OSA / Čekija	1 443
PRS / Didžioji Britanija	30 393
RAO / Rusija	88 463
SACD / Prancūzija	27 388
SABAM / Belgija	869
SAMRO / Pietų Afrika	528
SAZAS / Slovėnija	2 506
SGAE / Ispanija	8 667
SIAE / Italija	224
SPA / Portugalija	1 039

STIM / Švedija	6 483
SUISA / Šveicarija	1 509
SOCAN / Prancūzija	368
TEOSTO / Suomija	6 493
TONO / Norvegija	5 699
UACRR / Ukraina	647
VBK / Austrija	344
VEGAP / Ispanija	5 392
ZAIKS / Lenkija	9 309
Pagal sutartis su užsienio teatris	12 687
IŠ VIŠO:	1 249 889

**AUTORINIS ATLYGINIMAS,
IŠMOKĖTAS UŽSIENIO AUTORIAMS (Lt)
2008 m.**

AEPI / Graikija	12 221
ACDAM / Kuba	588
AKM / Austrija	26 932
AKKA/LAA / Latvija	79 749
APRA / Graikija	27 076
ARTISJUS / Vengrija	2 034
ASCAP / JAV	1 053 643
BILD- KUNST / Vokietija	11 709
BMI / JAV	544 143
BUMA / Olandija	71 179
CASH / Kinija	886
DGA / JAV	24 660
EAU / Estija	21 756
GEMA / Vokietija	269 229
HDS / Kroatija	10 892
IPRS / Indija	1 657
KODA / Danija	68 393
MESAN / Turkija	714
NCB / Danija	252 173
PICASSO / Prancūzija	3 521
PRS / Didžioji Britanija	714 596
RAO / Rusija	437 868
SABAM / Belgija	46 101
SACD / Prancūzija	72 609
SACEM / Prancūzija	211 850
SACM / Meksika	59 648
SACVEN / Venesuela	697
SADAIC / Argentina	1 561
SAMRO / Pietų Afrika	961
SBACEM / Brazilija	655
SESAC / JAV	30 161
SFP-ZAPA / Lenkija	6 951
SGAE / Ispanija	23 782

SIAE / Italija	131 184
SICAM / Brazīlija	439
SPA / Portugālija	4 203
STIM / Švedija	1 603 338
SUISA / Šveicarija	14 642
SOKOJ / Serbija	2 010
SOZA / Slovākija	1 540
TEOSTO / Suomija	33 294
UBC / Brazīlija	2 597
VEGAP / Ispanija	3 550
WGA/ JAV	52 076
WORT / Vokietija	3 205
Pagal kontraktus su užsienio teatrais	91 147
IŠ VISO:	6 033 820

MUZIKOS KŪRINIŲ ADMINISTRAVIMAS

2008 m.

1. Sutartys su autoriais

131 – tiek naujų autorių pasirašė sutartis su LATGA-A. Šiuo metu LATGA-A Muzikos kūrinių skyrius atstovauja 2782 muzikos ir literatūros autoriams, leidėjams ir choreografams: 1685 kompozitoriams, 1027 dainų tekstų ir literatūros autoriams, 29 leidėjams, 30 choreografų.

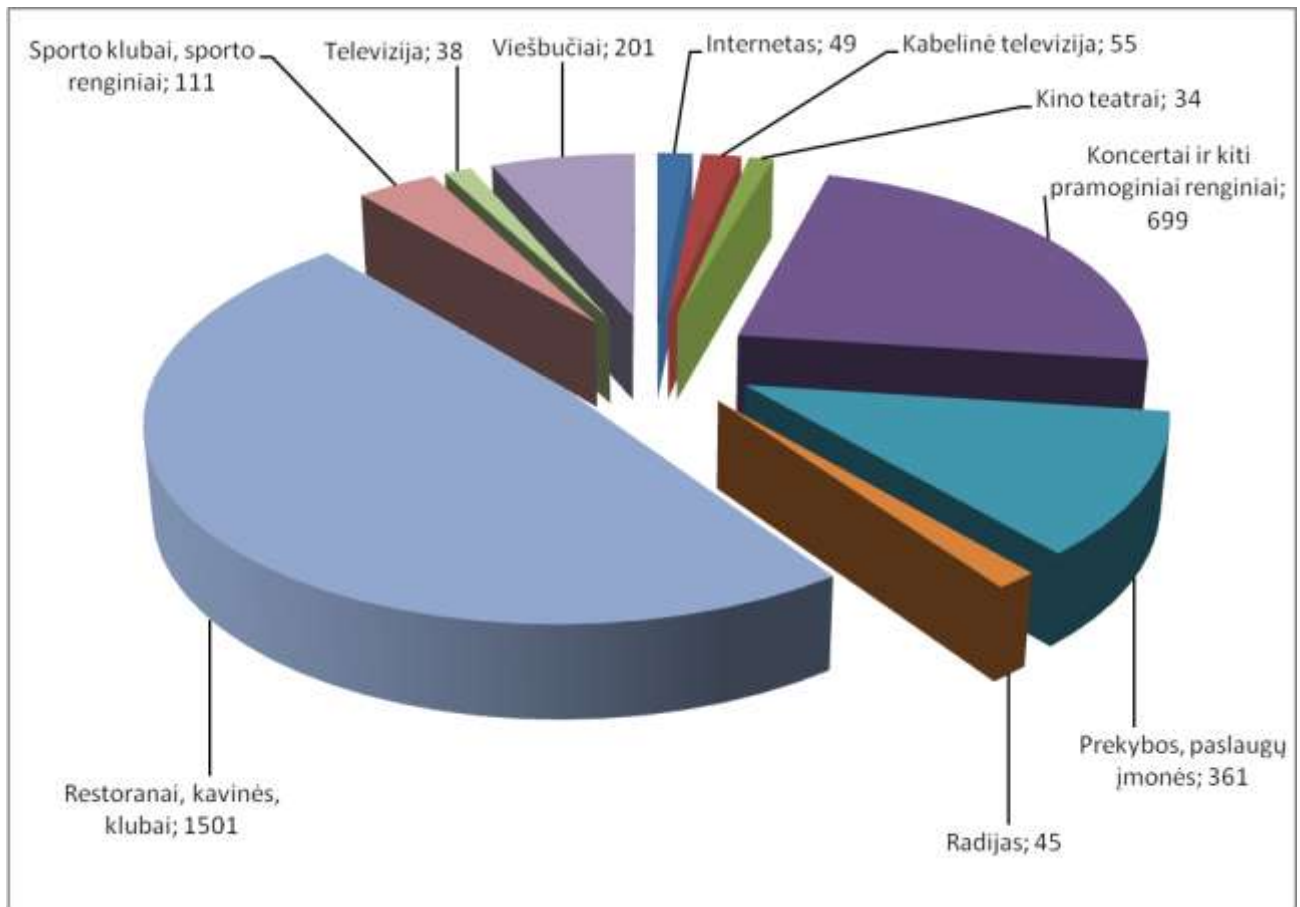
Iš viso LATGA-A duomenų bazėje dabar užregistruota apie 55 000 LATGA-A autorių muzikos kūrinių, iš jų beveik 3000 kūrinių užregistruota 2008 metais. Daugiausiai užregistruota populiariosios pramoginės muzikos kūrinių – jie sudaro apie 95 proc. visų duomenų bazėje užregistruotų kūrinių.

2008 metais buvo baigta įdiegti programa, leidžianti autoriams prisijungti prie LATGA-A duomenų bazės. Ja šiuo metu naudojami 130 autorių.

2. Viešo kūrinių panaudojimo licencijavimas ir autorinio atlyginimo surinkimas

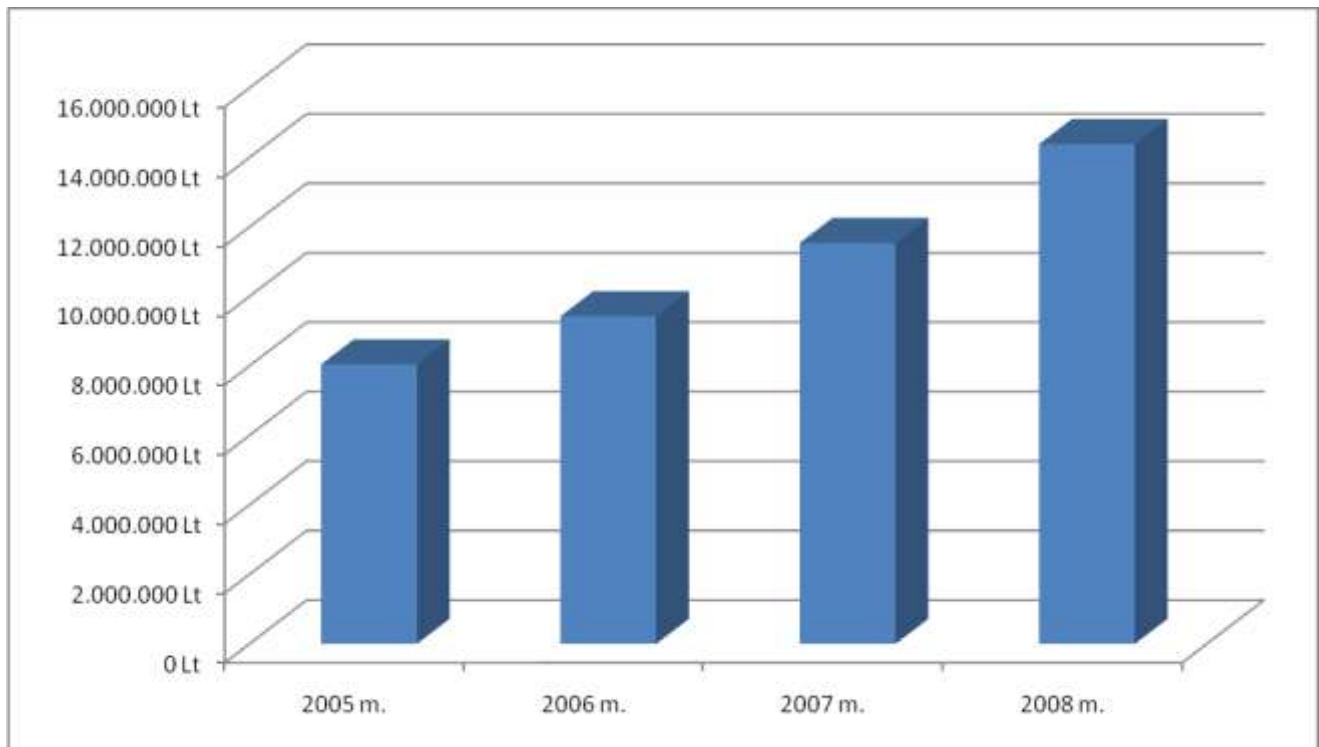
Muzikos kūrinių skyrius šiuo metu administruoja daugiau kaip 3000 licencinių sutarčių, suteikiančių teisę viešai atlikti, transliuoti, retransliuoti ar kitaip viešai paskelbti kūrinius.

Administruojamų sutarčių kiekis pagal pagrindines kūrinių naudotojų kategorijas ir panaudojimo būdus. Pav. 1

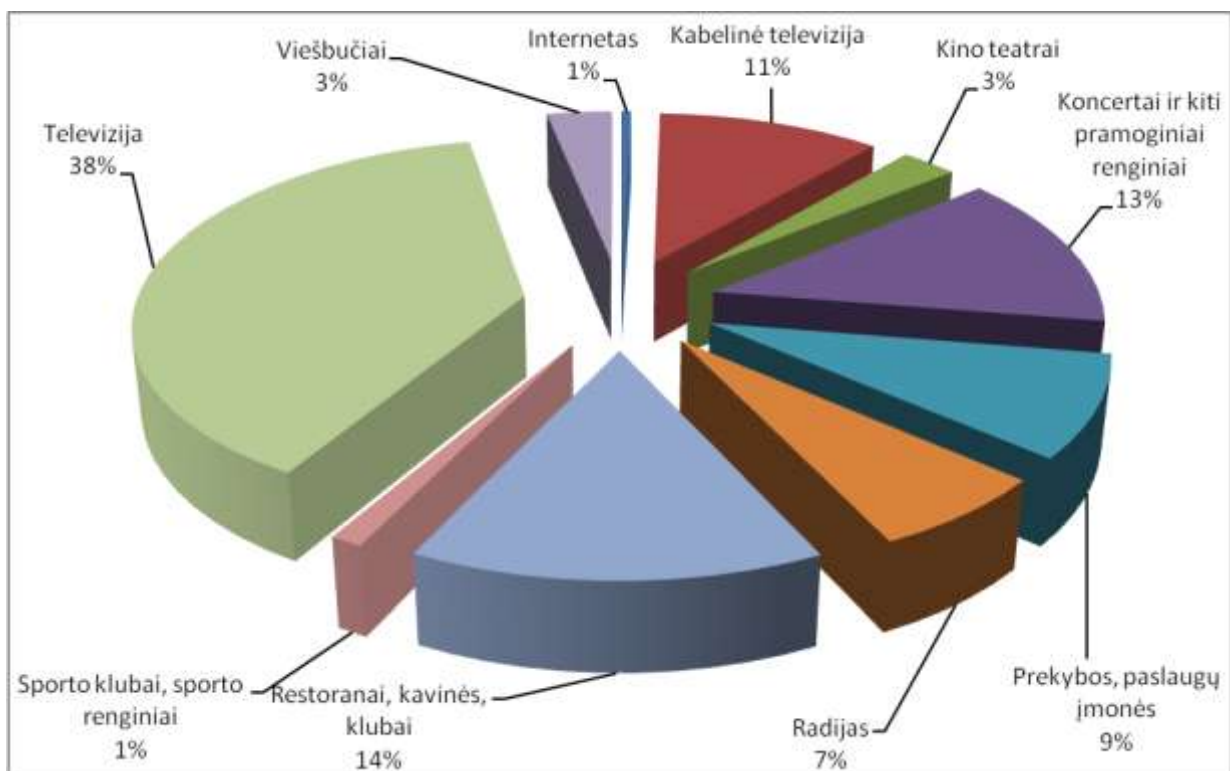


2008 metais Muzikos kūrinių skyrius pagal visas suteiktas licencijas surinko 14 388 669 Lt autorinio atlyginimo, o tai net 24,63 proc. daugiau negu 2007 metais.

Autorinio atlyginimo, surinkto už muzikos kūrinių panaudojimą, pokyčiai 2005 - 2008 metais. Pav. 2.



Autorinio atlyginimo, 2008 metais surinkto pagal suteiktas licencijas už muzikos kūrinių panaudojimą, pasiskirstymas procentais pagal kūrinių naudotojų kategorijas. Pav. 3.



3. Surinkto autorinio atlyginimo paskirstymas

2008 metais atliktas paskirstymas apima sumas, surinktas iš kūrinių naudotojų per 2007 m. IV ketvirtį ir 2008 m. I – III ketvirčius. Iš viso paskirstyta 9 784 828 Lt, iš jų – 4 492 328 Lt Lietuvos autoriams.

Pagal radijo transliuotojų pateiktas programos buvo paskirstyta 3 652 371 Lt, iš jų – 1 769 627 Lt Lietuvos autoriams.

Pagal televizijos transliuotojų pateiktas programos buvo paskirstyta 3 986 933 Lt, iš jų – 2 243 077 Lt Lietuvos autoriams.

Už kūrinių atlikimą koncertų ir renginių metu iš viso paskirstyta 1 277 564 Lt, iš jų – 479 624 Lt Lietuvos autoriams.

Pagal kino teatrų pateiktas programos paskirstyta 291 279 Lt. Užsienio autorių bendrijoms perduota paskirstyti 576 681 Lt autorinio atlyginimo, surinkto už kūrinių kabelinę retransliaciją.

Paskirstymas atliekamas vadovaujantis LATGA-A autorinio atlyginimo paskirstymo taisyklėmis ir LATGA-A tarybos patvirtintomis nuostatomis.

VIZUALINIŲ MENŲ ADMINISTRAVIMAS

2008 m.

Su LATGA-A 2008 metais naujas narystės sutartis pasirašė 36 autoriai. Šiuo metu LATGA-A nariai yra 896 dailininkai, fotografai, dizaineriai, tautodailininkai arba jų paveldėtojai.

Bendras surinktas autorinis atlyginimas vizualinių menų autoriams per 2008 metus – 383 123 Lt (2007 m. buvo surinkta 315 763 litai). Surinkimas per metus išaugo 21,33 % .

Reprodukavimas

Surinkimas – 76 248 litai (2007 – 35 743 Lt). Surinkimas išaugo 113,32%.

1. Išduotos 69 licencijos pagal pateiktus leidėjų prašymus (2007 m. – 49). Iš jų – 43 licencijos dėl kūrinių panaudojimo vadovėliuose (mokymo tikslai).

2. Parašyta 50 pretenzijų dėl neteisėto kūrinių atgaminimo (be licencijų).

Autorinio atlyginimo surinkimas už kūrinių reprodukavimo teisę žymiai išaugo dėl LR ATGTĮ 22 str. pakeitimo.

Kūrinių transliavimas per televiziją

Surinkimas padidėjo 15,89 %.

Kūrinių naudojimas internete

Administravimas sudėtingas. Reikalinga papildyti tarifus už vizualinių menų kūrinių panaudojimą internete, numatant tarifus fotobankams.

Viešas rodymas

Už viešą rodymą surinkta **11,70** litų (2007m. – 1563 Lt).

LR Seimas 2008 m. kovo 27 dieną patvirtino ATGTĮ 33 str. pakeitimą, atimdamas iš dailininkų ir fotografų teisę gauti autorinį atlyginimą už kūrinių rodymą komerciniais tikslais, jeigu kūrinių nuosavybės teisės yra perduotos.

Perpardavimo teisė

Iš 4 meno kūrinių aukcionų surinkti 4 973 Lt autorinio atlyginimo autoriams arba paveldėtojams už perparduotus jų kūrinius (2007 m. – 0 Lt).

„Tuščia laikmena“ ir Paveikslų bankas (*Banque d'images*):

Remiantis 2006 03 09 LATGA-A konferencijos rezoliucija, 25% sumos, surinktos vizualinių menų autoriams už „tuščią laikmeną“, skiriama kūrybinės veiklos programoms. Pinigai skirti LATGA-A vizualinių menų autorių kūrinių perkėlimui į Prancūzijos vizualinių menų bendrijos (ADAGP) virtualų Paveikslų banką <http://bi.adagp.fr>.

Iš viso paveikslų banke patalpinti 42-jų LATGA-A autorių 241 kūrinys.

Išnaudoti 4 305 Lt, neišnaudoti 16 856 Lt. Programa tęsiama.

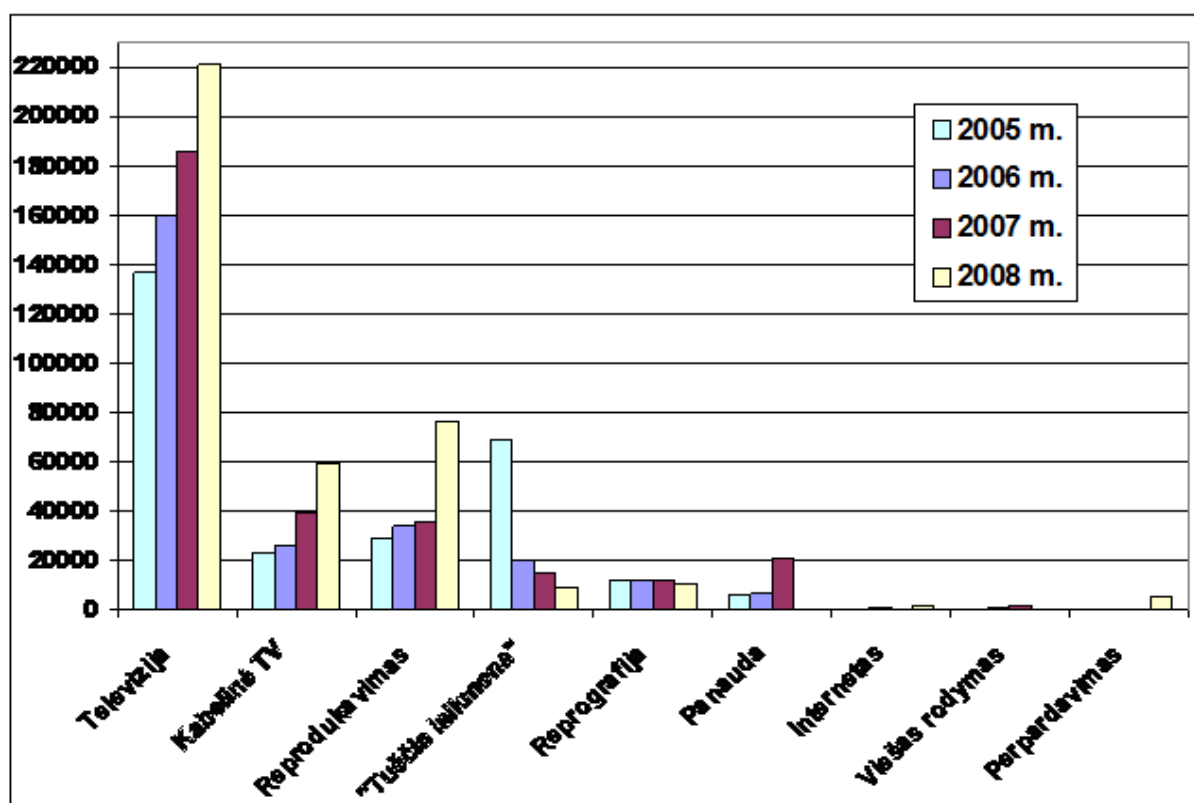
Teismai

1. leškinys UAB „Hesonai“ dėl 16 kūrinių neteisėto viešo rodymo ir dėl B. Vyšniausko skulptūrų neteisėto reprodukuavimo bei neturtinių teisių pažeidimo. Iki šiol vyksta paruošiamieji posėdžiai.
2. leškinys leidyklai „Rosma“ dėl dailininko V.Jurkūno turtinės ir neturtinės žalos išieškojimo.
3. leškinys UAB „Diukui“ dėl autorinio atlyginimo išieškojimo ir kūrinių sugražinimo autorei.

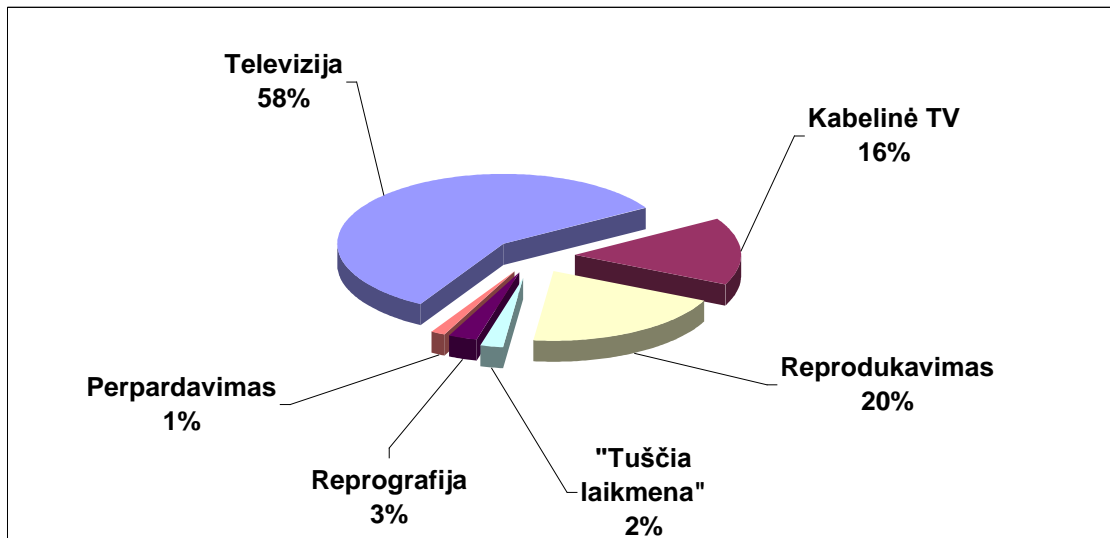
AUTORINIO ATLYGINIMO SURINKIMAS UŽ VIZUALINIŲ MENŲ KŪRINIŲ PANAUDOJIMĄ (Lt)

2005 - 2008 m.

Metai	TV	Kabelinė TV	Reprodukavimas	„Tuščia laikmena“	Reprografija	Panauda	Internetas	Viešas rodymas	Perpardavimas	Iš viso
2005	136 599	22 921	29 121	69 145	11 942	5 956	0	0	0	275 684
2006	159 676	25 635	33 906	19 749	11 592	6 438	780	751	0	258 527
2007	185 885	39 566	35 743	14 887	11 592	21 099	100	1 563	0	310 435
2008	221 383	59 391	76 398	8 961	10 741	0	1 264	12	4 973	383 123



**AUTORINIO ATLYGINIMO UŽ VIZUALINIŲ MENŲ
PANAUDOJIMĄ SURINKIMAS PAGAL SRITIS
2008 m.**



KŪRINIŲ REPROGRAFINIS ATGAMINIMAS

AUTORINIO ATLYGINIMO, SURINKTO UŽ KŪRINIŲ ATGAMINIMĄ REPROGRAFIJOS/ FOTOKOPIJAVIMO AR KITU BŪDU POPIERIUJE, PASKIRSTYMAS IR IŠMOKĖJIMAS

1. Naujų įmonių paieška ir informacijos išsiuntimas

Per ataskaitinį laikotarpį rasta 30 naujų įmonių, kurios teikia arba galėtų teikti mokamas kopijavimo paslaugas.

Nuo 2008 m. įmonių, teikiančių kopijavimo paslaugas, paiešką atlieka ir LATGA-A inspektoriai, dirbantys visuose Lietuvos regionuose.

2. Deklaracijos

Užpildytas deklaracijas LATGA-A'ai pateikė 193 įmonės. Įmonių, kurioms buvo išrašytos ir išsiųstos sąskaitos, pasiskirstymas pagal miestus: Vilnius – 38, Kaunas – 26, Klaipėda – 10, Šiauliai – 11, Panevėžys – 14, kiti miestai – 94.

Deklaracijas už 2007 m. užpildė: mokyklos – 15, universitetai ir kolegijos – 8, bibliotekos – 52, informacijos centrai – 11, paštai – 9, įmonės, teikiančios kopijavimo paslaugas – 98.

Pirmą kartą kopijavimo aparatus deklaravo 4 įmonės, kopijavimo paslaugų atsisakė 9 įmonės, neapmokėjo jiems išsiųstų sąskaitų 17 įmonių. Neapmokėtų sąskaitų suma už 2007 metus – 12 221,98 Lt.

Už 2008 metus deklaracijas iki sausio 15 d. pateikė 170 įmonių, iš jų – 17 naujų.

3. Autorinio atlyginimo surinkimas ir paskirstymas

Už 2007 m. suteiktas reprografinio atgaminimo mokamas paslaugas pagal pateiktas deklaracijas buvo išrašyta sąskaitų už 74 765,20 Lt.

Iki 2008 metų birželio 1 d. (autorinio atlyginimo paskirstymo termino, kuris numatytas LR Vyriausybės nutarimu Nr. 181 patvirtintos tvarkos 18 punkte) surinkta 78 222,30 Lt, paskirstyta – 51 248,69 Lt.

Autorinis atlyginimas paskirstytas 492 grožinės ir mokslinės literatūros autoriams, 349 iliustratoriams ir dailininkams. Didžiausias išmokėtas autorinis atlyginimas už kūrybinių reprografinių atgaminimų 2007 metais buvo 678,53 Lt, o pati mažiausia išmokėta suma buvo 0,08 Lt.

4. Paskirstymas:

4.1. Autorinis atlyginimas:

4.1.1. Surinkta _____ 78 222,30 Lt

4.1.2. Atskaičiuotas komisinis mokestis
sąnaudoms padengti (35 %) 27 377,85 Lt

4.1.3. Gauta iš SABAM
(Belgijos autorių asociacija) 404,24 Lt

4.1.4. Paskirstytas autorinis atlyginimas _____ 51 248,69 Lt

5.1. Autorinis atlyginimas paskirstytas 841 autoriui, 1 sąjungai ir 2 asociacijoms:

5.1.1. Autoriams:

- Mokslinės ir dalykinės literatūros (20%) _____ 10 249,74 Lt
- Grožinės literatūros ir eseistikos (15%) _____ 7 687,30 Lt
- Dailės kūrybinių autoriams (15 %) _____ 7 687,30 Lt

5.1.2. Žurnalistų sąjungai:

- Publicistikos kūrybinių autoriams (10%) _____ 5 124,87 Lt

5.1.3. Asociacijoms:

- Leidėjų (20%) _____ 10 249,74 Lt
- Periodinės spaudos leidėjų (20 %) _____ 10 249,74 Lt

Iš viso: 51 248,69 Lt

KNYGŲ PANAUDA

AUTORINIO ATLYGINIMO PASKIRSTYMAS UŽ KNYGŲ PANAUDĄ BIBLIOTEKOSE

2007 m. rugpjūčio 14 d. buvo pakeista Vyriausybės Tvarka dėl autorinio atlyginimo už knygų ir kitų leidinių panaudą bibliotekose mokėjimo. Pakeitimai įsigaliojo vykdant panaudos apskaitą už 2008 m. Pagal naująją Tvarką autorinis atlyginimas yra skirstomas ne tik Lietuvos, bet ir užsienio autoriams. Taip pat keitėsi ir autorinio atlyginimo paskirstymo terminai. 2008 metais iki kovo 1 d. autorinis atlyginimas buvo paskirstytas už praėjusį laikotarpį, t.y. už 2007 metus, o 2009 metais iki birželio 1 d. autorinis atlyginimas bus skirstomas už knygų panaudą 2008 metais. Taip pat 2008 metais buvo keičiama duomenų bazė, ruošiamos naujos paraiškų formos (lietuvių bei anglų kalbomis), ieškoma užsienio šalių autorių. Reguliariai teikėme informaciją autoriams apie jų knygų panaudą, rinkome autorių paraiškas, kurios vėliau buvo suvedamos į duomenų bazę.

Lietuvos kultūros ministerija 2007 metais skyrė autoriams 575 185 Lt atlyginimui už knygų panaudą bibliotekose. Per metus Lietuvos Vyriausybės skirta suma už knygų panaudą išaugo net 275 185 litų. Suma padidinta, nes buvo nuspręsta autoriniam atlyginimui už panaudą skirti 10 proc. Kultūros ministerijai patvirtintų asignavimų, kuriuos valstybė skiria bibliotekoms knygoms įsigyti (neišskaičiuojant iš bibliotekoms skiriamos sumos).

Autorinio atlyginimo už knygų panaudą paskirstyme 2007 m. dalyvavo 774 autoriai, kurie pateikė paraiškas LATGA-A. Autorinis atlyginimas buvo paskirstytas 756 autoriams už 8004 kūriniai. Iš jų – 456 knygų tekstų autoriams, 223 vertėjams, 95 iliustratoriams (18 autorių knygos nebuvo paimtos skaityti nė vieno karto). Per 2007 metus užregistruoti 65 nauji autoriai, 1295 nauji kūriniai.

Iš administravimui skirtų lėšų LATGA-A sumokėjo Nacionalinei M.Mažvydo bibliotekai:

- už autoritetinių įrašų duomenų bazės papildymų pateikimą – 500 Lt (be PVM);

- už ataskaitų surinkimą iš bibliotekų ir pateikimą LATGA-A'ai
–
3 060 litų (be PVM), t.y. po 60 Lt už kiekvieną biblioteką, iš kurios renkami duomenys apie knygų panaudą. Informacija buvo renkama iš 51 bibliotekos.

Paskirstyme dalyvavo 8004 kūriniai. Už vieną knygos išdavimą paskirstyta:

- vaikų ir jaunimo literatūros autoriui – 0,95 Lt (2006 m. – 0,70 Lt);
- grožinės literatūros autoriui – 0,83 Lt (2006 m. – 0,62 Lt);
- mokslinės literatūros autoriui – 0,71 Lt (2006 m. – 0,53 Lt);
- vertėjui – 0,59 Lt (2006 m. – 0,48 Lt);
- iliustratoriui – 0,25 Lt (2006 m. – 0,18 Lt).

Palyginus su paskirstymu už 2006 metus, suma už vieną išduotį išaugo.

Gauta iš LR kultūros ministerijos	575 185 Lt
LATGA-A administravimo išlaidos	48 745 Lt
PVM	8 774 Lt
Autorinis atlyginimas autoriams	517 666 Lt
2007 m. paskirstyta už 2006 metus neišmokėta suma	1 066,19 Lt
Iš viso paskirstyta	518 732,19 Lt
Tekstų autoriams	156 545,05 Lt
Vertėjams	343 193,24 Lt
Iliustratoriams	18 993,90 Lt
2007 m. neišmokėta suma	886,60 Lt

AUDIOVIZUALINIŲ KŪRINIŲ ADMINISTRAVIMAS

2008 m.

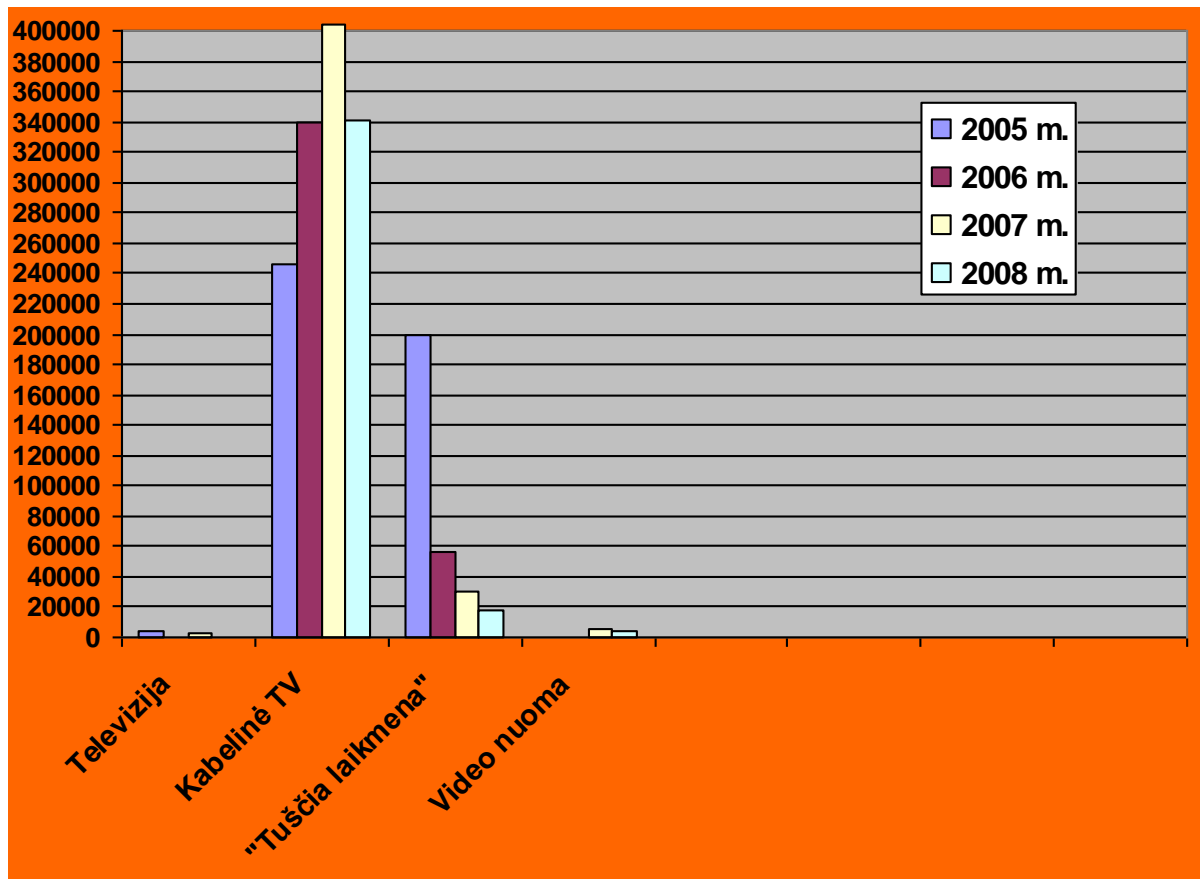
Atstovaujama:

- Lietuvos audiovizualinių kūrinių autoriai – 104;
- Pagal abipusio atstovavimo sutartis su užsienio šalių bendrijomis – 14 sutarčių;

Renkamas autorinis atlyginimas už videonuomą – iš 2 įmonių.

LATGA-A 2008 m. tapo CISAC AV kūrinių bazės IDA konsultacine nare ir įgijo teisę naudoti jos duomenis atliekant paskirstymą užsienio šalių autoriams.

**AUTORINIO ATLYGINIMO SURINKIMAS
UŽ AUDIOVIZUALINIŲ KŪRINIŲ PANAUDOJIMĄ (Lt)
2005 - 2008 m.**



Metai	Televizija	Kabelinė TV	„Tuščia laikmena“	Video nuoma	Iš viso
2005	3655	245 402	199 299		448 356
2006		339 662	56 925		396 587
2007	2770	403 512	30 226	5 118	441 626
2008	250	341 498	18 194	4 218	364 160

DRAMOS KŪRINIŲ ADMINISTRAVIMAS

2008 m.

Dramos kūrinių skyrius atstovauja teatrui kuriantiems autoriams: dramaturgams, inscenizacijų ar adaptacijų autoriams, libretų autoriams, choreografams, vertėjams, kompozitoriams, kuriantiems operas, baletus, miuziklus, kompozitoriams, kuriantiems muziką dramos spektakliams, taip pat spektaklio scenografijos ir kostiumų autoriams, režisieriams.

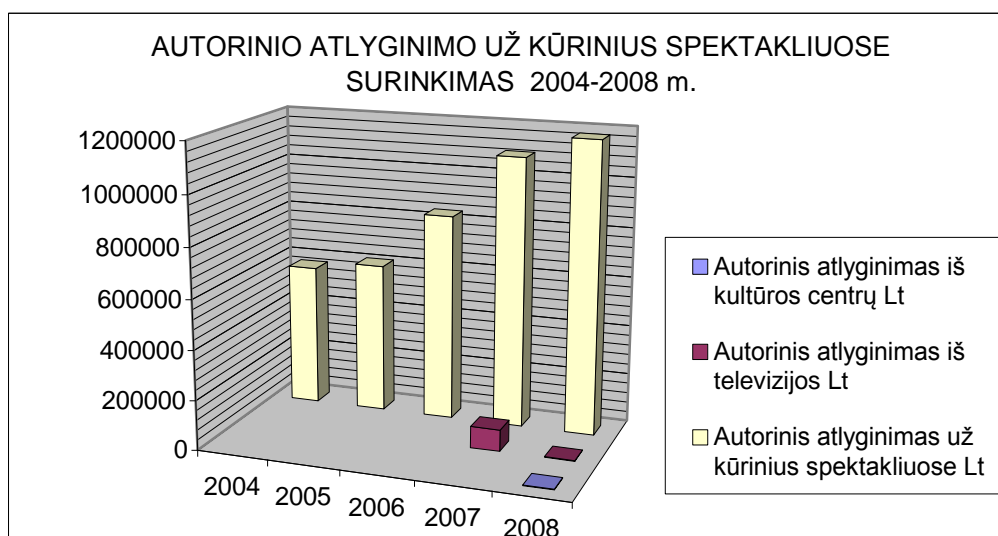
Autorinis atlyginimas autoriams 2008 metais rinktas iš 39 scenos veikla užsiimančių įstaigų, tarp kurių – 13 valstybės teatrų (8 dramos, 2 lėlių ir 3 muzikiniai, iš jų 2 nacionaliniai), veikiančių pagal repertuarinio teatro modelį, kiti – savivaldybės teatrai ir nevalstybiniai (privatūs), veikiantys pagal viešųjų įstaigų modelį.

Už LATGA-A autorių kūrinių panaudojimą spektakliuose 2008 m. surinkta 1 175 977 Lt.

Už spektaklių transliacijas surinkta 2 521 Lt autorinio atlyginimo.

2008 metais pradėtas rinkti autorinis atlyginimas autoriams už jų kūrinių panaudojimą spektakliuose ir iš Lietuvos kultūros centrų priklausančių teatrų – surinkta 2 169 Lt.

Iš užsienio teatrų Lietuvos autoriams už jų kūrinių panaudojimą gauta 38 534 Lt.



KŪRINIŲ ATGAMINIMAS ASMENINIAIS TIKSLAIS

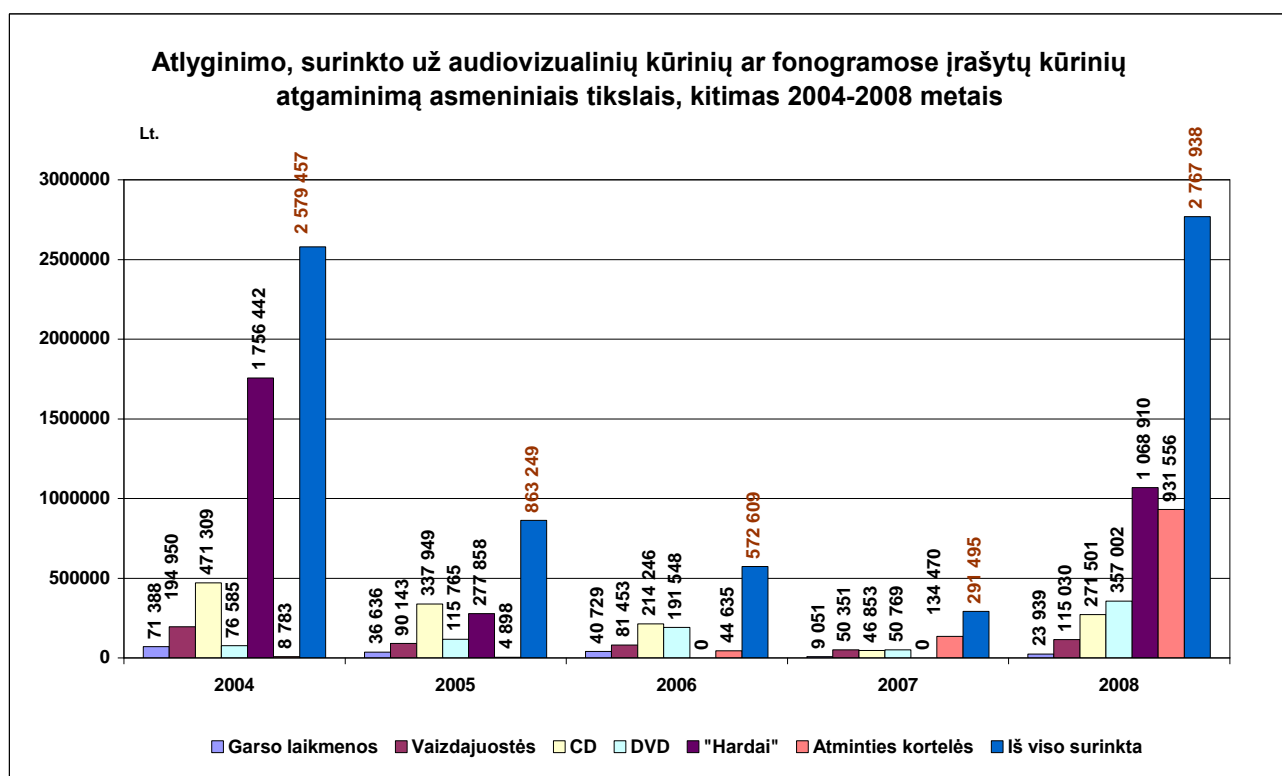
2008 m.

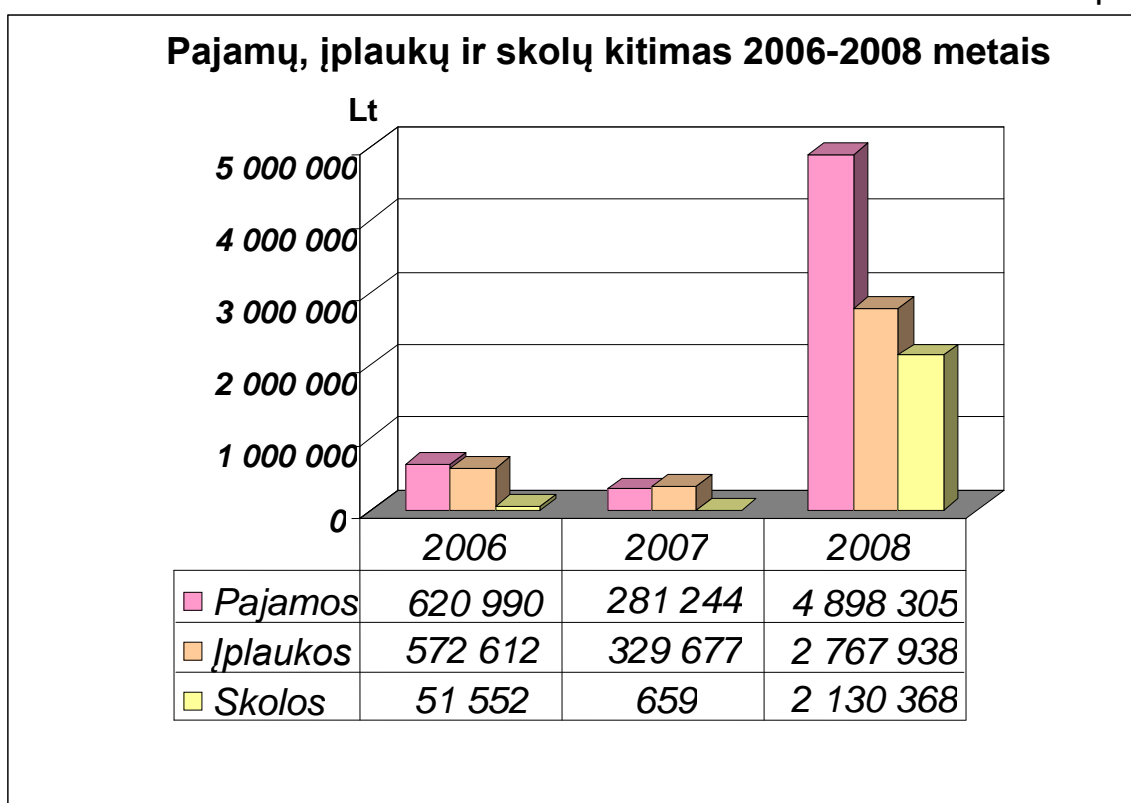
2008-ieji metai prasidėjo labai sėkmingai. Daugiau nei 3 metus trukęs ginčas tarp LATGA-A'os ir UAB „Trajektorija“ 2008 m. kovo 3 d. Lietuvos Aukščiausiojo teismo sprendimu baigėsi autorių teisių gynėjų pergale.

Šios bylos baigtis labai stipriai paveikė 2008 metų surinkimą (žr. 1 pav.).

2008 metais sąskaitų buvo išrašyta beveik už 5 mln. litų, tačiau įplaukų surinkta tik šiek tiek daugiau nei pusė, t.y. apie 2,8 mln. litų (žr. 2 pav.). Didžioji dalis skolų pagal pasirašytus susitarimus turi būti sumokėta iki 2009 m. gegužės 31 d.

1 pav.





LATGA-A užsakymu 2008 metų pabaigoje jau ketvirtą kartą buvo atlikti visuomenės tyrimai.

Tyrimų rezultatai parodė, kad kopijuojamų kūrinių mastai ir toliau auga: 2006 m. kopijuojantieji sudarė 19,9 proc., o 2008 m. – 24,4 proc. Kaip matyti 1 lentelėje, 65 proc. garso ir vaizdo įrašų kopijuojami iš internetinių svetainių.

1 lentelė

Vietų, iš kur kopijuojami garso arba vaizdo įrašai, santykinis pasiskirstymas:

Šaltinis, iš kurio kopijuojama	%
Iš internetinės svetainės	65
Iš pirktų įrašų	13
Iš lokalaus kompiuterinio tinklo (ftp)	12
Iš radijo transliacijų	4
Iš televizijos transliacijų	3
Iš kitų šaltinių	3
Iš viso:	100

Tenka apgailestauti, kad pagal galiojančius teisės aktus atlyginimas nerenkamas nuo tų laikmenų ir nuo tos įrangos, kuri daro didžiausią žalą autoriams (žr. 2 ir 3 lenteles).

2 lentelė

Informacijos laikmenų naudojimas garso ir vaizdo kūrinių kopijavimui asmeniniais tikslais

Laikmenos, į kurias kopijuojama	2006	2008	Pokytis nuo 2006 m. iki 2008 m.
CD	37,4	27,0	-10,4
DVD	23,0	22,0	-1,0
Kietasis diskas	16,8	25,0	+8,2
Vaizdajuostė	4,9	0,1	-4,8
Garso kasetė	4,1	1,0	-3,1
Kietasis diskas ne PC, atminties kortelės, USB raktai ir kt.	13,8	25,1	+11,3

3 lentelė

Kopijavimui naudojamos įrangos santykinis pasiskirstymas

Įrangos pavadinimas	%
Asmeninis kompiuteris	64
MP3 grotuvas	13
Mobilusis telefonas	9
Vaizdo grotuvas	7
Daugiafunkcinis namų kino įrenginys	3
Televizorius su įrašymo funkcija	2
Skaitmeninės televizijos priedėlis su įrašymo funkcija	0.2
Kita įranga	1
Iš viso:	100

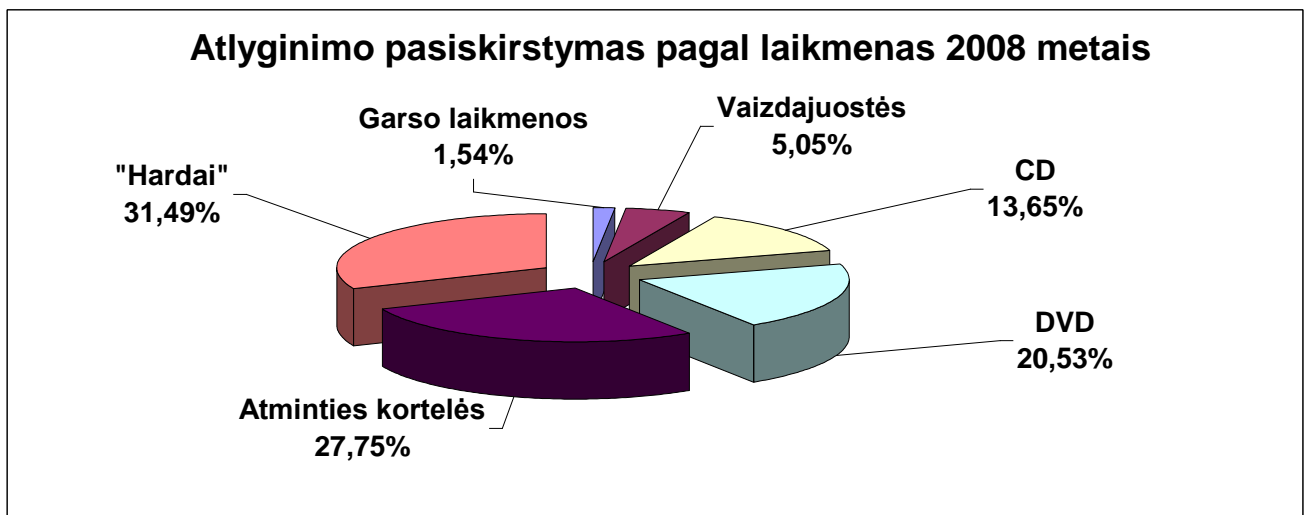
Atlikti tyrimai parodė, kad iš visų kopijuojamų garso ir vaizdo kūrinių didžiąją dalį sudaro:

- muzika – 37 proc.;
- filmai ir serialai – 30 proc.

Šių kūrinių teisių turėtojams turėtų būti skiriama didžiausia atlyginimo, surinkto už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais, dalis.

Naujų laikmenų naudojimo tendencijos ir atlyginimo, surinkto už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais, pasiskirstymas pagal laikmenas 2008 metais (3 pav.).

3 pav.



JURIDINĒ VEIKLA

2008 m.

Veiklos sritis:

1. LATGA-A nariu, kūriniu naudotoju ir įvairiu interesantu konsultavimas žodžiu bei raštu autorių teisės klausimais.

2. Teismo procesai:
 - a) nestandartinėse skolų išieškojimo bylose ieškinių dėl autorinio atlyginimo priteisimo ir reikiamų procesinių dokumentų (atsiliepimai, dublikai, triplikai, prašymai ir pan.) ruošimas, bylų nagrinėjimo bei teismo sprendimų vykdymo procesų eigos kontrolė;

 - b) standartinėse skolų išieškojimo bylose bendradarbiavimas su advokatais bei teismo sprendimų vykdymo procesų eigos kontrolė.

**LATGA-A INICIATYVA IŠKELTŲ BYLŲ
SUVESTINĖ IR ANALIZĖ**

2008 m.

Civilinės bylos

1. Dėl sutartinių įsipareigojimų nevykdymo, dėl neteisėto muzikos kūrinių viešo atlikimo

Pareikštų ieškinių skaičius	Bendra pareikštų ieškinių suma (Lt)	Priteista suma (Lt)	Apmokėta suma (Lt)	Neapmokėtas likutis (Lt)
158	587 323	358 774	167 986	321 863

2. Dėl vizualinių menų autorių teisių pažeidimų

Pareikštų ieškinių skaičius	Bylos pavadinimas	Pareikštų ieškinių suma (Lt)	Neišnagrinėta
2	LATGA-A, A. V. Jurkūnas vs UAB „Rosma Lt“	17 701	2
	LATGA-A, Mirjam Wirz vs UAB „Diukas“		

3. Dėl muzikos ir literatūros kūrinių autorių turtinių ir neturtinių teisių pažeidimo

Pareikštų ieškinių skaičius	Bylos pavadinimas	Pareikštų ieškinių suma (Lt)	Sudaryta taikos sutartis
1	LATGA-A, T. Makačinas, S. Žlibinas vs UAB „Komunikacijų raktas“, UAB „Achemos grupė“	20 060	1

Administracinės bylos

Dėl neteisėto muzikos kūrinių viešo atlikimo

Bylų kiekis	Paskirtos baudos	Pareikšta įspėjimų	Nutrauktos bylos	Paskirta baudų (Lt)
6	1	0	0	1 200

Apie savarankiškus pareigūnų veiksmus LATGA-A duomenų neturi.

IŠKELTŲ BYLŲ EIGA

2007- 2008 m.

Eil. Nr.	Bylos pavadinimas	Pastabos
1.	LATGA-A vs UAB „Hesona“, VšĮ „Hesonos klubas“, UAB „Rūta“, V. Abrozienės kompiuterinės veiklos įmonė „VIJA“	Teismo posėdis įvyks 2009 m. kovo 19 d.
2.	VšĮ „Hesonos klubas“ vs LATGA-A	Dėl sutarčių Nr. KD-346 ir RK-2445 pripažinimo negaliojančiomis.
3.	UAB „Hesona“ vs LATGA-A	2009 m. vasario mėnesį numatytas apeliacinės instancijos teismo sprendimo paskelbimas.
4.	LATGA-A, AGATA vs „Prekybos miestelis Urmas“	2008-11-14 apeliacinis skundas pateiktas Lietuvos apeliaciam teismui.
5.	LATGA-A ir S. Eidrigevičiaus ieškinys (civilinėje byloje) dėl turtinės ir neturtinės žalos atlyginimo.	Byla užbaigta taikos sutartimi.
6.	LATGA-A vs UAB „Trajektorija“	Byla laimėta.

„NCB LIETUVA“ VEIKLA

SURINKTAS IR PASKIRSTYTAS AUTORINIS ATLYGINIMAS UŽ AUTORIŲ KŪRINIŲ ATGAMINIMĄ 2008 m.

1. „NCB Lietuva“ surinktas autorinis atlyginimas:

Kūrinių atgaminimas fizinėse garso laikmenose (CD, MC, kt.)	563 456 Lt
Kūrinių atgaminimas mobiliuosiuose telefonuose ir internete	153 813 Lt
Kūrinių atgaminimas fizinėse audiovizualinėse laikmenose (DVD)	75 518 Lt
Už kūrinių atgaminimą transliuojant, retransliuojant kūrinius	252 173 Lt
Iš viso:	1 044 960 Lt

2. NCB Lietuva paskirstytas autorinis atlyginimas LATGA-A autoriams:

Birželio mėnesio paskirstymas	352 794 Lt
Rugsėjo mėnesio paskirstymas (už mobiliuosius telefonus, internetą)	73 882 Lt
Gruodžio mėnesio paskirstymas	141 463 Lt
Iš viso:	568 139 Lt

3. Įvykiai per 2008 metus:

- Balandžio mėnesį pasikeitė NCB generalinis direktorius. Buvęs vadovas Thorkil Emborg išėjo į pensiją. Jį pakeitė 37 metų teisininkas Karsten Dyhrberg Nielsen;
- nuo rugsėjo mėnesio pasikeitė autorinio atlyginimo, surinkto už kūrinių atgaminimą mobiliuosiuose telefonuose ir internete, paskirstymo tvarka. Autorinis atlyginimas bus išmokamas kas ketvirtį (kovo, birželio, rugsėjo, gruodžio mėn.);
- pasirašytos pirmos sutartys su muzikos kūrinių platintojais internetu;
- sustabdytos prieigos prie 14 internetinių svetainių, kurios neteisėtai platino muzikos kūrinius internete.